

# KUPNÍ SMLOUVA

## č. 0032462019

1. Obchodní firma: **Smp – Odpady a.s.**  
Sídlo: Hůrka 1803, Bílé Předměstí, 530 12 Pardubice  
IČ: 275 47 230  
DIČ: CZ 27547230  
Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: [REDAKCE]  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B, vložka 2804  
Zastoupená ve věcech smluvních:  
Janem Procházkou, předsedou představenstva  
Ing. Alešem Kopeckým, místopředsedou představenstva  
Zastoupená ve věcech plnění smlouvy:  
Ing. Jiřím Strouhalem, výkonným ředitelem  
(dále jen „**Kupující**“)

a

2. Obchodní firma: Scania Czech Republic s.r.o.  
Sídlo: Sobínská 186, 252 19 Chráštany  
IČ: 61251186  
DIČ: CZ61251186  
Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: [REDAKCE]  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 29097  
Zastoupená ve věcech smluvních:  
[REDAKCE] – na základě plné moci  
Zastoupená ve věcech plnění smlouvy:  
[REDAKCE] – na základě plné moci  
  
(dále jen „**Prodávající**“)

(Kupující a Prodávající společně dále jen „**Smluvní strany**“ nebo každý samostatně jen „**Smluvní strana**“)

### ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Tato smlouva (dále jen „Smlouva“) je uzavřena podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) na základě výsledků poptávkového řízení na zakázku „**Dvě svozové vozidla-2019“ – část 1 – A) svozové vozidlo 18 t.**

## I. DEFINICE

- 1.1 V této Smlouvě mají následující výrazy uvedené s velkým počátečním písmenem níže přiřazený význam:
- „**Pracovní den**“ znamená den připadající na pondělí až pátek, vyjma státních svátků podle zvláštního právního předpisu.
- „**Zadávací dokumentace**“ znamená zadávací dokumentaci v poptávkovém řízení na dodávku **Svzového vozidla**, vyjma Smlouvy.
- „**Zboží**“ znamená nové, nepoužité svozové vozidlo na svoz komunálního odpadu s lineárním stlačováním, o celkové hmotnosti 18.000 kg. Vozidlo s univerzálním vyklápěčem a s úpravou pro svoz bioodpadu. Svzové vozidlo je určeno pro každodenní využití v podmínkách Kupujícího. Vozidlo se mimo jiné bude pohybovat po nebezpečných komunikacích, komunikacích ve výstavbě a skládkách komunálního odpadu. Vozidlo bude univerzálně použitelné na všechny druhy bio-odpadů s vysokým podílem bio-složek včetně tekutin a domovní i průmyslový odpad. S ohledem na využívání vozidel na předpokládanou dobu 10 let, má vozidlo vyšší technické parametry a takovou výbavu, které prodlouží životnost nástaveb a umožní snížení nákladů na následné opravy. Vozidlo je vyráběno továrním způsobem. Součástí dodávky je i povinnost zajistit záruční servis přímo Prodávajícím minimálně na podvozek nebo nástavbu.
- Konkrétní požadavky Kupujícího na Zboží, které je Prodávající povinen dodržet, jsou popsány v příloze č. 2 této Smlouvy – Parametry Zboží a v Zadávací dokumentaci.

## II. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Za podmínek a v lhůtách uvedených v této Smlouvě se Prodávající zavazuje Kupujícímu prodat a převést na něj vlastnické právo ke Zboží a Kupující se zavazuje od Prodávajícího Zboží převzít a zaplatit za něj Prodávajícímu kupní cenu.

## III. ZBOŽÍ

- 3.1 Prodávající je povinen dodat Kupujícímu Zboží v množství, druhu a technické specifikaci sjednaných v této Smlouvě, a zejména a její příloze č. 2.
- 3.2 Zboží musí splňovat veškeré požadavky stanovené příslušnými právními předpisy a Zadávací dokumentací. Zboží musí být nové, nepoužité, nepoškozené, plně funkční, a to jednotlivě jeho části i všechny součásti a příslušenství jako funkční celek pro požadované použití tak, jak je popsáno v Zadávací dokumentaci a v této Smlouvě, v nejvyšší jakosti poskytované výrobcem Zboží a spolu se všemi právy nutnými k jeho řádnému a nerušenému nakládání a užívání Kupujícími, včetně všech práv duševního vlastnictví. Zboží musí být vybaveno veškerými atesty a schváleními nutnými k nerušenému a bezpečnému používání Zboží, nesmí být zatíženo žádnými právy třetích osob včetně práva zástavního a musí být prostě jakýchkoliv právních či faktických vad. Prodávající potvrzuje, že nerušenému nakládání a užívání Zboží Kupujícími nebrání žádné právní předpisy ani žádná práva třetích osob.
- 3.3 Prodávající je povinen dodat Zboží Kupujícímu spolu se všemi doklady a dokumenty vztahujícími se ke Zboží ve smyslu ustanovení § 2087 Občanského zákoníku. Doklady a dokumenty musí být Kupujícímu předány v českém jazyce zároveň s příslušným Zbožím. Pokud je doklad či dokument vyhotovován pouze v cizojazyčné verzi, musí být Kupujícímu předán jeho věrný překlad do českého jazyka.
- Doklady, dokumenty a příslušenství, které Kupující požaduje dodat spolu s příslušným Zbožím, jsou zejména:

- (a) technický průkaz ve vztahu ke Zboží,
- (b) servisní knížka ve vztahu ke Zboží,
- (c) návod k obsluze a údržbě ve vztahu ke Zboží a katalog náhradních dílů ve vztahu ke Zboží, v českém jazyce,
- (d) doklad o schválení Zboží k provozu na pozemních komunikacích v České republice,
- (e) veškeré doklady nutné pro uvedení Zboží do provozu na pozemních komunikacích v České republice, včetně dokladů potřebných pro zápis Kupujícího jako vlastníka a provozovatele Zboží v registru motorových vozidel, (dále jen „**Dokumentace**“).

- 3.4 Prodávající zároveň se Zbožím převádí na Kupujícího, resp. poskytuje Kupujícímu, veškerá práva duševního vlastnictví k Dokumentaci vztahující se ke Zboží, která Kupující potřebuje pro účely řádného užívání Zboží a zejména příp. jeho budoucí opravy, úpravy a údržbu a prodej Zboží třetí osobě. Kupující je oprávněn zejména zpřístupnit tyto dokumenty a doklady třetím osobám zajišťujícím opravy, úpravy a údržbu Zboží. Kupující je rovněž oprávněn poskytnout nezbytnou část Dokumentace jako součást zadávací dokumentace v jakémkoliv výběrovém či zadávacím řízení na opravy, úpravy, údržbu či prodej Zboží. Osobám, kterým bude Dokumentace takto zpřístupněna pro účely opravy, úpravy, údržby či zamýšleného prodeje Zboží, bude uložen zákaz Dokumentaci kopírovat či jinak rozmnožovat a povinnost ji vrátit Kupujícímu poté, co uplynul účel jejího užívání takovou třetí osobou. Kupující je dále oprávněn Dokumentaci, spolu s právy, které se k ní vztahují, převést spolu se Zbožím na jakoukoliv třetí osobu (zejména při prodeji Zboží třetí osobě).
- 3.5 Pro uvedené účely opravňuje Prodávající Kupujícího a uděluje mu veškeré nezbytné souhlasy (licence) ke všem formám užití Dokumentace a veškerých jiných předmětů práv duševního vlastnictví, které Kupující potřebuje k realizaci svých práv dle této Smlouvy nebo k naplnění sjednaných účelů z této Smlouvy vyplývajících. Úplata za veškeré povinnosti a za veškerá udělená práva (licence) Kupujícímu dle tohoto článku je součástí kupní ceny.

#### IV.

#### MNOŽSTVÍ, DOBA A MÍSTO DODÁNÍ ZBOŽÍ, SERVIS

- 4.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě se Prodávající zavazuje dodat Zboží Kupujícímu v následujícím množství, druhu a v následujících termínech:

Zboží	Termín dodání
Svozové vozidlo 18.000 kg	Nejpozději do 24 týdnů od podpisu Smlouvy

- 4.2 Prodávající je povinen dodat Zboží Kupujícímu ve výše uvedeném Termínu dodání, a to v Pracovní den, v rozmezí od 6:00 do 14:00 hodin.
- 4.3 Prodávající je povinen Zboží dodat na adresu sídla Kupujícího uvedenou v záhlaví smlouvy. Prodávající není oprávněn požadovat uhrazení a Kupující neuhradí Prodávajícímu jakoukoli dodatečnou úhradu a/nebo dodatečné náklady Prodávajícího v souvislosti s dodáním příslušného Zboží na adresu určenou dle tohoto odstavce Smlouvy.
- 4.4 Prodávající je povinen na žádost Kupujícího zajistit veškerý Servis Zboží po dobu trvání Záruční doby uvedené v článku VIII. této smlouvy. „**Servis Zboží**“ znamená povinnost prodávajícího řádně a včas v souladu s návodem k obsluze a provozu Zboží provádět veškeré činnosti a dodávat potřebné díly, kapaliny a jiné věci, které jsou potřebné pro řádný a bezvadný provoz Zboží s přihlédnutím k podmínkám jeho provozu a způsobu jeho užívání. Servis bude prováděn ve vztahu ke Zboží v České republice přímo Prodávajícím. Nejde-li o Odstranění vady ve smyslu článku VIII. této smlouvy, bude servis Zboží poskytován za úplatu dle platného ceníku poskytovatele servisu. Prodávající se zavazuje, že Servis Zboží alespoň na jedné z těchto podstatných částí zboží:

podvozek nebo nástavba, bude uchazeč zajišťovat sám, resp. v jeho servisní síti, nikoli pomocí nebo prostřednictvím poddodavatele.

- 4.5 Prodávající se zavazuje zajistit, aby po celou dobu povinnosti provádět Servis Zboží byly splněny následující podmínky:
- (a) K započetí servisního zásahu dojde do 24 (dvaceti čtyř) hodin od nahlášení závady. Započítím servisního zásahu se rozumí příjezd kvalifikovaného pracovníka na místo, kde se Zboží nachází, a započítí veškerých činností nutných k provedení servisního úkonu či odstranění vady.
  - (b) Komunikace s Prodávajícím a s poskytovatelem servisu bude probíhat v českém jazyce.
- 4.6 Prodávající je povinen na žádost Kupujícího zajistit veškerý Pozáruční servis Zboží po dobu 5 (pět) let od uplynutí Záruční doby uvedené v článku VIII. této smlouvy. „**Pozáruční servis Zboží**“ znamená povinnost prodávajícího řádně a včas v souladu s návodem k obsluze a provozu Zboží provádět veškeré činnosti a dodávat potřebné díly, kapaliny a jiné věci, které jsou potřebné pro řádný a bezvadný provoz Zboží s přihlédnutím k podmínkám jeho provozu a způsobu jeho užívání. Pozáruční servis Zboží bude prováděn ve vztahu ke Zboží v České republice, a to v autorizovaném servise. Pozáruční servis Zboží bude poskytován za úplatu dle platného ceníku poskytovatele servisu. Prodávající se zavazuje, že Pozáruční servis Zboží alespoň na jedné z těchto podstatných částí zboží: podvozek nebo nástavba, bude uchazeč zajišťovat sám, resp. v jeho servisní síti, nikoli pomocí nebo prostřednictvím poddodavatele.
- 4.7 Prodávající se zavazuje zajistit, aby po celou dobu povinnosti provádět Pozáruční servis Zboží byly splněny následující podmínky:
- (a) K započetí servisního zásahu dojde do 24 (dvaceti čtyř) hodin od nahlášení závady. Započítím servisního zásahu se rozumí příjezd kvalifikovaného pracovníka na místo, kde se vozidlo nachází, a započítí veškerých činností nutných k provedení servisního úkonu či odstranění vady.
  - (b) Komunikace s Prodávajícím a s poskytovatelem servisu bude probíhat v českém jazyce.

## V.

### PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ ZBOŽÍ

- 5.1 Prodávající je povinen Zboží na vlastní náklady dodat do místa dodání dle čl. 4.3 této Smlouvy, a to v termínu dodání a v hodině dodání dle čl. 0 této Smlouvy. Prodávající je povinen Zboží dodat v množství, druhu, technické specifikaci a kvalitě v souladu s touto Smlouvou. Prodávající je povinen umožnit Kupujícímu prohlídku Zboží a ověření funkčnosti Zboží. Společně s dodáním Zboží je Prodávající povinen Kupujícímu předat veškeré návody k obsluze.
- 5.2 Poté, co si Kupující Zboží prohlédne, ověří jeho funkčnost a zkontroluje úplnost dokumentů ve smyslu ustanovení čl. 3.3 této Smlouvy, sepiší Smluvní strany Předávací protokol. Současně s podpisem Předávacího protokolu je Prodávající povinen vystavit Kupujícímu potvrzení o záruce, aby mohl Kupující řádně uplatnit Reklamací případných vad Zboží. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že Kupující je oprávněn přizvat k prohlédnutí Zboží, ověření jeho funkčnosti a kontrole úplnosti dokumentů a dokladů kteréhokoliv svého zaměstnance, zmocněnce, poradce či jakoukoli třetí osobu. Zboží se považuje za předané a převzaté Kupujícím až okamžikem podpisu Předávacího protokolu.
- 5.3 Kupující není povinen převzít Zboží, které trpí jakýmkoliv vadami, zejména pokud neodpovídá specifikaci a/nebo nesplňuje některý z požadavků na Zboží dle této Smlouvy, není funkční a/nebo se Zbožím nebyla dodána Dokumentace.
- 5.4 V případě, že Kupující odmítne z kteréhokoliv z důvodů uvedených v čl. 5.3 určité Zboží převzít, je Prodávající povinen dodat Kupujícímu bezvadné a plně funkční Zboží, splňující veškeré vlastnosti specifikované v této Smlouvě nejpozději v dodatečně lhůtě pěti (5) dnů počínající dnem následujícím po příslušném Termínu dodání. Ustanovení čl. 5.2 a 5.3 Smlouvy v tomto případě platí obdobně.
- 5.5 Prodávající (nebo jím zmocněná osoba) je nejpozději při předání a převzetí Zboží povinen provést řádné proškolení pracovníků Kupujícího, kteří budou Zboží provozovat a obsluhovat, ve všech věcech provozu a obsluhy zboží, tedy zejména seznámit je se Zbožím včetně všech součástí a příslušenství, s jeho funkcemi, provozem, obsluhou, veškerými ovládacími prvky, s návodem k obsluze a s pravidly bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a používání Zboží. Vzor prezenční listiny školení obsluhy stroje (zařízení) podle tohoto odstavce je uveden v příloze č. 3 této Smlouvy.

**VI.**  
**PŘECHOD PRÁV KE ZBOŽÍ**

- 6.1 Vlastnické právo ke Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí příslušného Zboží Kupujícím.  
6.2 Nebezpečí škody na Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí příslušného Zboží Kupujícím.

**VII.**  
**KUPNÍ CENA A ZPŮSOB JEJÍ ÚHRADY**

- 7.1 Smluvní strany sjednávají kupní cenu za Zboží takto:

	<b>Celková nabídková cena v EUR bez DPH</b>	<b>DPH v EUR</b>	<b>Celková nabídková cena dodávek v EUR včetně DPH</b>
<b>Svozové vozidlo 18.000 kg</b>	<b>(a)</b>	<b>(b)</b>	<b>(c) = (a) + (b)</b>
	<b><u>152 000,- €</u></b>	<b>31 920,- €</b>	<b>183 920,- €</b>

Pro vyloučení pochybností se stanoví, že kupní cena za Zboží je souhrnnou cenou za splnění předmětu této Smlouvy.

- 7.2 Smluvní strany se dohodly, že celková kupní cena za splnění předmětu této Smlouvy uvedená výše v čl. 7.1 Smlouvy je sjednána jako pevná a nepřekročitelná.
- 7.3 Kupní cena za Zboží bude uhrazena po převzetí Zboží Kupujícím postupem podle odstavců 7.4. až 7.11. této Smlouvy ve lhůtě třiceti (30) dnů tam uvedeně.
- 7.4 Prodávajícím vznikne nárok na zaplacení kupní ceny za dodávku Zboží, které bude Kupujícím od Prodávajícího dodáno a které bude zároveň Kupujícím od Prodávajícího převzato ve smyslu čl. V. této Smlouvy. Úhrada kupní ceny za převzaté Zboží je splatná na základě Faktury vystavené Prodávajícím.
- 7.5 Prodávající může vystavit Fakturu na úhradu kupní ceny za převzaté Zboží nejdříve v den převzetí příslušného Zboží Kupujícím, avšak nikoli dříve, než po podepsání Předávacího protokolu ve vztahu k příslušnému Zboží. Faktura bude vystavena na částku, která bude rovna kupní ceně příslušného Zboží, které bylo převzato ve smyslu čl. V. této Smlouvy Kupujícím. Faktura musí být doručena Kupujícím nejpozději do patnácti (15) kalendářních dnů ode dne, ve kterém Prodávajícím vzniklo právo na vystavení Faktury. K částce Faktury bude připočtena DPH v zákonné výši.
- 7.6 Kupní cena bude způsobem sjednaným v této Smlouvě zaplacena na bankovní účet Prodávajícího uvedený Prodávajícím na Faktuře za příslušné Zboží. **Kupní cena je splatná v eurech (EUR).**
- 7.7 Faktury Prodávajícího musí splňovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů platných na území České republiky a musí obsahovat ve vztahu k příslušnému Zboží věcně správné a dostatečně podrobné údaje. Přílohou každé Faktury musí být kopie Předávacího protokolu nebo jiného dokladu potvrzujícího Kupujícím dokládající oprávněnost fakturované částky.
- 7.8 Kupující je oprávněn Fakturu vrátit Prodávajícímu ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kupujícím, pokud Faktura nebude obsahovat náležitosti dle ustanovení čl. 7.7 Smlouvy. Prodávající je v tomto případě povinen Kupujícím bezodkladně doručit novou Fakturu, která bude splňovat veškeré náležitosti dle ustanovení čl. 7.7 Smlouvy.
- 7.9 Faktura je splatná ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Kupujícím. V případě vrácení Faktury Kupujícím zpět Prodávajícímu postupem podle čl. 7.8 Smlouvy započne běžet lhůta splatnosti Faktury, uvedená v předchozí větě, až po doručení bezvadné Faktury. Případně-li poslední den lhůty splatnosti Faktury na den, který není Pracovním dnem, posouvá se splatnost na nejbližší následující Pracovní den. Faktura se považuje za zaplacenou v okamžiku, kdy bude peněžní částka uvedená ve Faktuře odepsána z bankovního účtu Kupujícího.

- 7.10 Kupní cena stejně jako jakékoliv jiné peněžité částky uvedené v této Smlouvě jsou uváděny bez DPH, není-li výslovně uvedeno jinak.
- 7.11 Kupní cena za Zboží zahrnuje i veškeré náklady Prodávajícího spojené s plněním této Smlouvy, a to zejména veškeré náklady za dopravu Zboží do místa dodání, včetně zabalení, naložení a vyložení Zboží, veškeré náklady plynoucí ze záruk dle čl. VIII. této Smlouvy, veškeré náklady na jakékoliv skladování Zboží a veškeré náklady Prodávajícího na doklady a dokumenty ke Zboží ve smyslu čl. 3.3 této Smlouvy a veškerá cla, daně (mimo DPH) a jakékoli další poplatky související s plněním této Smlouvy a také zahrnuje úplatu za práva duševního vlastnictví poskytnutá Kupujícím, resp. převedená na Kupujícího v souvislosti s dodávkou Zboží. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se stanoví, že Prodávající je povinen uhradit jakékoli náklady, cla, daně (mimo DPH) a/nebo jakékoli poplatky související s plněním této Smlouvy bez toho, že by tím Prodávajícímu vznikl vůči Kupujícímu jakýkoli nárok.
- 7.12 Kupující provede úhradu ve splatnosti na bankovní účet Prodávajícího uvedený na faktuře za předpokladu, že tento účet bude ke dni platby zveřejněn správcem daně. V případě, že tato podmínka nebude splněna, Kupující uhradí pouze částku bez DPH, a doplatek bude uhrazen Prodávajícímu až po zveřejnění čísla účtu v registru plátců. V případě, že účet nebude zveřejněn po uplynutí lhůty stanovené Kupujícím, bude DPH uhrazeno místně příslušnému správci daně Prodávajícího.
- 7.13 Pokud je před odesláním platby (před zaplacením faktury) o Prodávajícím zveřejněna dle §106a zákona o dani z přidané hodnoty způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že je Prodávající nespolehlivým plátcem a vzniká tak ručení dle §109 odst. 3 zákona o dani z přidané hodnoty, bere Prodávající na vědomí, že Kupující zaplatí na účet Prodávajícího pouze fakturovanou částku bez DPH a DPH zaplatí přímo na účet správce daně. O takovém postupu Kupující dodatečně písemně Prodávajícího informuje.

## VIII.

### ZÁRUČNÍ DOBA A REKLAMACE

- 8.1 Prodávající podpisem Předávacího protokolu poskytuje Kupujícímu záruku za to, že:
- Zboží nebude trpět žádnými vadami, ať už se jedná o vady materiálu, výrobní vady či vady technického zpracování Zboží, o vady zjevné či skryté nebo o vady právní či faktické, a bude plně odpovídat jeho specifikaci a vlastnostem dle této Smlouvy a dle platných právních předpisů,
  - Zboží bude plně funkční, a to jednotlivě jeho části i všechny jeho součásti a příslušenství, jako funkční celek pro požadované použití tak, jak je popsáno v Zadávací dokumentaci,
  - Zboží bude splňovat veškeré vlastnosti stanovené v této Smlouvě, a to zejména ty vlastnosti výslovně Kupujícím požadované, jakož i vlastnosti, které jsou obvykle na Zboží kladeny.
- 8.2 Prodávající je povinen společně se Zbožím předat Kupujícímu potvrzení o záruce ke Zboží nejméně v rozsahu a délce sjednané v této Smlouvě.
- 8.3 Záruka podle tohoto čl. VIII. Smlouvy se nevztahuje na vady Zboží vzniklé poškozením Zboží způsobeným třetími osobami.
- 8.4 Prodávající poskytuje Kupujícímu záruku za Zboží v rozsahu dle tohoto čl. VIII. Smlouvy na následující období:

Zboží	Záruka dle čl. 8.1 této Smlouvy
<b>Svozové vozidlo 18.000 kg</b>	Záruční doba 3 (tři) roky nebo 150 000 (sto padesát tisíc) km, dle toho co nastane dříve. Garantovaná životnost kluzných prvků (vytačný štít, vedení lisovacího mechanismu, uložení lopaty) 2 roky.

(Doba trvání záruky dle čl. 8.1 této Smlouvy dále jen „Záruční doba“)

Záruční doba počíná běžet dnem následujícím po okamžiku převzetí Zboží Kupujícím. V případě Vytčené vady (jak je tento termín definován níže) se běh Záruční doby (pokud ještě neuběhla celá) staví a počíná znovu běžet až ode dne převzetí opraveného reklamovaného Zboží zpět Kupujícím nebo ode dne, kdy Kupující a Prodávající vystaví písemné potvrzení o vyřízení Reklamací jiným způsobem, na kterém se Kupující a Prodávající dohodnou.

- 8.5 Kupující je povinen oznámit Prodávajícímu vadu Zboží, která se vyskytla v průběhu Záruční doby, a to bez zbytečného odkladu poté, kdy Kupující vadu zjistil (dále jen „**Vytčení vady**“). Vytčení vady musí být zasláno Prodávajícímu písemně, prostřednictvím e-mailu, faxu nebo jiným vhodným způsobem na kontaktní údaje uvedené v čl. XI. této Smlouvy.
- 8.6 Prodávající je povinen ve lhůtě 24 hodin započít odstraňování vady, která byla Prodávajícímu Vytčením vady oznámena (dále jen „**Vytčená vada**“). Započítím odstraňování vady se rozumí příjezd kvalifikovaného pracovníka na místo, kde se vozidlo nachází, a započítí veškerých činností nutných k odstranění vady. Jestliže je Vytčená vada opravitelná, je Prodávající povinen odstranit Vytčenou vadu opravou Zboží a/nebo výměnou kterékoliv vadné součástky Zboží za součástku bezvadnou. Kupující je oprávněn požadovat namísto odstranění Vytčené vady slevu z kupní ceny vadného Zboží.
- 8.7 Jestliže je Vytčená vada neopravitelná, je Kupující oprávněn požadovat po Prodávajícímu odstranění Vytčené vady výměnou vadného Zboží za Zboží bezvadné, slevu z kupní ceny a/nebo je oprávněn od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby. Jestliže je Vytčená vada vadou právní, je Kupující oprávněn požadovat po Prodávajícímu odstranění Vytčené vady odstraněním právních vad bránících nerušenému používání Zboží Kupujícím, slevu z kupní ceny a/nebo je oprávněn od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby.
- 8.8 Smluvní strany se mohou na žádost Kupujícího dohodnout na jiném způsobu řešení Reklamacce. O jiném způsobu vyřešení Reklamacce, bude-li dohodnut, Smluvní strany vystaví písemné potvrzení. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že pokud nebude Prodávající Kupujícím požádán o jiné řešení Reklamacce, než je odstranění Vytčené vady, je Prodávající povinen učinit veškeré kroky vedoucí k odstranění Vytčené vady. Prodávající je povinen provést odstranění vady Zboží vytčené v průběhu Záruční doby bezplatně.
- 8.9 Prodávající je povinen zajistit, že odstranění Vytčené vady Zboží ve smyslu předchozích odstavců tohoto článku Smlouvy (dále jen „**Odstranění vady**“) bude provedeno k tomu odborně způsobilými a řádně proškolenými osobami, které složily všechny potřebné zkoušky a jsou držiteli veškerých oprávnění nutných k řádnému Odstranění vady Zboží. Prodávající je povinen při Odstranění vady postupovat s odbornou péčí, bez zbytečných prodlení a zvolit metodu vedoucí optimální cestou k řádnému a rychlému Odstranění vady Zboží. Při Odstranění vady Zboží je Prodávající povinen postupovat v souladu s požadavky a instrukcemi Kupujícího a v souladu s jemu známými zájmy Kupujícího. V případě, že Prodávající využije třetích osob k Odstranění vady, zůstává Prodávající plně odpovědný Kupujícímu za Odstranění vady v souladu s touto Smlouvou a Prodávající není zbaven jakýchkoliv závazků vyplývajících ze Smlouvy a Kupující není omezen ani zbaven jakýchkoliv práv vyplývajících ze Smlouvy.
- 8.10 Prodávající je povinen započít s odstraňováním Vytčené vady nejpozději ve lhůtě dle čl. 8.6 Smlouvy a Vytčenou vadu odstranit nejpozději ve lhůtě pěti (5) dní ode dne jejího oznámení Prodávajícímu, nedohodnou-li se smluvní strany písemně ze závažných důvodů na jiné lhůtě. Prodávající je povinen po celou dobu odstraňování Vytčených vad Zboží o postupu odstraňování těchto vad a lhůtě nutné k jejich odstranění písemně informovat Kupujícího, kdykoli o to Kupující požádá.
- 8.11 Po odstranění Vytčené vady je Prodávající povinen opravené bezvadné a plně funkční Zboží předat Kupujícímu. Kupující je oprávněn převzetí reklamovaného Zboží odmítnout, pokud zjistí, že Vytčené vady nebyly řádně odstraněny. Pokud Kupující odmítne převzetí reklamovaného Zboží, resp. pokud Prodávající Vytčené vady ve lhůtě podle předchozího odstavce neodstraní, je Prodávající povinen odstranit Vytčené vady nejpozději v dodatečně lhůtě dvou (2) Pracovních dnů. V případě, že opravené Zboží převezme, vystaví o tom Prodávajícímu písemné potvrzení. Pro účely ustanovení čl. 8.4 Smlouvy se uvádí, že Záruční doba (pokud ještě neuběhla celá) započne znovu běžet ve vztahu k reklamovanému Zboží ode dne následujícího po dni, kdy Prodávající převzal písemné potvrzení podle předchozí věty.
- 8.12 Pokud Prodávající neodstraní Vytčené vady ani v této dodatečně lhůtě podle předchozího odstavce, má se za to, že Vytčená vada je vadou neodstranitelnou, a Kupující má dále právo požadovat slevu z kupní ceny, výměnu reklamovaného Zboží za Zboží nové a/nebo má právo od Smlouvy odstoupit, a to dle své volby. V případě výměny reklamovaného Zboží za Zboží nové běží v případě nového Zboží nová Záruční doba v délce uvedené v čl. 8.4 Smlouvy ode dne písemného převzetí nového Zboží Kupujícím. Ustanoveními této Smlouvy nejsou dotčeny případné další nároky Kupujícího z vad Zboží vyplývající mu z Občanského zákoníku či jiných právních předpisů.
- 8.13 Je-li dodáním Zboží s vadami porušena Smlouva podstatným způsobem, má Kupující nároky z vad zboží podle Občanského zákoníku. Smluvní strany sjednávají, že za podstatné porušení Smlouvy je nutné považovat zejména následující případy:
- a) prodlení Prodávajícího s dodáním Zboží o více jak pět (5) pracovních dní,
  - b) dodání Zboží s podstatnými vadami, zejména s vadami materiálu, výrobními vadami, vadami technického zpracování Zboží, právními vadami, vadami resp. nesplněním požadavků uvedených ve specifikaci a vlastnostech Zboží dle této Smlouvy a dle platných právních předpisů, vadami ve funkcích Zboží, vadami, resp. nesplněním vlastností uvedených v dokumentech

- a dokladech ve smyslu čl. III. této Smlouvy, vadami, resp. nesplněním vlastností výslovně Kupujícími požadovaných, jakož i vlastností, které jsou obvykle na Zboží kladeny.
- c) prodlení Prodávajícího dle čl. 5.4 Smlouvy s dodáním bezvadného a plně funkčního Zboží, splňujícího veškeré vlastnosti specifikované v této Smlouvě poté, co Kupující odmítl určité Zboží převzít z důvodů uvedených v čl. 5.3 Smlouvy,
  - d) prodlení Prodávajícího dle čl. 8.11 Smlouvy s odstraněním vytčené Vady poté, co Kupující odmítl převzít reklamovaného Zboží,
  - e) prodlení Prodávajícího s odstraněním vytčené vady delší než třicet kalendářních dnů,
  - f) dvojnásobný výskyt stejné vady nebo výskyt alespoň tří různých vad v průběhu záruční doby,
  - g) případ, kdy bude zjištěno, že (i) Prodávající je v úpadku, (ii) vůči Prodávajícímu je vedeno insolvenční řízení, v němž zároveň (a) bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo (b) insolvenční návrh byl zamítnut proto, že majetek Prodávajícího nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo (c) byl konkurs zrušen proto, že majetek Prodávajícího byl zcela nepostačující, nebo (iii) byla zavedena nucená správa Prodávajícího podle zvláštních právních předpisů, (iv) Prodávající je v likvidaci, a/nebo byla zahájena likvidace Prodávajícího,
  - h) případ, kdy bude dodatečně zjištěno, že Prodávající nesplnil podmínky řízení na veřejnou zakázku, na jehož základě byla uzavřena tato Smlouva, zejména pokud bude zjištěno, že Prodávající uvedl nepravdivé či zavádějící údaje, nebo nespĺňoval kvalifikační předpoklady stanovené Zadávací dokumentací,
  - i) prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny na základě Faktury, které nebude do třiceti kalendářních dnů ode dne doručení písemného výtčení prodlení Prodávajícího Kupujícímu odstraněno, vyjma případů uvedených v následujícím odstavci 8.14.
- 8.14 Do odstranění vady nemusí Kupující platit část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu. V případě vady, která znamená podstatné porušení smlouvy ze strany Prodávajícího, Kupující nemusí uhradit celou kupní cenu, a to až do doby odstranění takové vady a převzetí Zboží kupujícími. Nezaplacením kupní ceny nebo její části podle tohoto odstavce nemá za následek prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny a Prodávající v takovém případě nemůže vůči Prodávajícímu uplatňovat žádné sankce ani jakékoli jiné nepříznivé právní kroky.
- 8.15 Smluvní strany se dohodly, že lhůta pro vytknutí vady uvedená v § 1921 odst. 1 a v § 2112 odst. 1 občanského zákoníku se prodlužuje na lhůtu šesti měsíců ode dne, kdy kupující měl možnost vadu zjistit; tato lhůta končí nejpozději uplynutím Záruční doby. Ustanovení § 1921 odst. 3 věty první a § 2112 odst. 1 věty první občanského zákoníku se nepoužije.
- 8.16 Veškerá komunikace spojená se zárukou a reklamacemi podle tohoto článku VIII. Smlouvy bude probíhat v českém jazyce.

## IX. SANKCE

- 9.1 Za prodlení s dodávkou Zboží Prodávajícího dle této Smlouvy a/nebo za prodlení s odstraněním Vytčené vady je Kupující oprávněn požadovat, aby mu Prodávající uhradil smluvní pokutu ve výši 0,1 % (jedné desetiny procenta) z ceny nedodaného Zboží, resp. Zboží, u kterého je Prodávající v prodlení s odstraněním Vytčené vady, (bez DPH) za každý i započatý den prodlení. Smluvní pokuta je splatná na písemnou výzvu Kupujícího učiněnou vůči Prodávajícímu.
- 9.2 V případě prodlení Prodávajícího s plněním povinnosti písemně vyzoomět Kupujícího o změně poddodavatele dle článku XI., odst. 11.1 Smlouvy je Kupující oprávněn vůči Prodávajícímu požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši ve výši 1 % (jednoho procenta) z ceny Zboží bez DPH.
- 9.3 V případě porušení povinnosti Prodávajícího zajišťovat Servis Zboží způsobem uvedeným v článku IV., odst. 4.4 a odst. 4.5 této smlouvy je Kupující oprávněn vůči Prodávajícímu požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši ve výši 15 % (patnácti procent) z ceny Zboží bez DPH.
- 9.4 V případě porušení jiné povinnosti vyplývající pro Prodávajícího z této Smlouvy, která není uvedena v předchozích odstavcích tohoto článku IX. Smlouvy, je Kupující oprávněn vůči Prodávajícímu požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,3 % (tři desetiny procenta) z ceny Zboží bez DPH.
- 9.5 Výše uvedené smluvní pokuty je Kupující též oprávněn započíst vůči pohledávce Prodávajícího na úhradu kupní ceny; v takovém případě je kupující oprávněn uhradit kupní cenu sníženou o smluvní pokutu. Nedojde-li k započtení smluvní pokuty podle předchozí věty, je smluvní pokuta splatná nejpozději do patnácti dnů ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě Prodávajícímu.
- 9.6 Právo Kupujícího požadovat zaplacení náhrady plně výše škody vzniklé Kupujícímu v důsledku porušení kterékoliv ze smluvních povinností zajištěných smluvními pokutami uvedenými v předchozích odstavcích článku IX. Smlouvy není zaplacením příslušné smluvní pokuty dotčeno. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Kupujícího žádat splnění povinnosti podle této Smlouvy vůči Kupujícímu ani povinnost Kupujícího takovou povinnost splnit.

- 9.7 V případě prodlení se zaplacením kupní ceny postupem podle odstavců 7.3 až 7.11 této Smlouvy je Prodávající oprávněn požadovat, aby mu Kupující uhradil úrok z prodlení ve výši 0,1 % (jedné desetiny procenta) z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Úrok z prodlení je splatný na písemnou výzvu Prodávajícího učiněnou vůči Kupujícímu. Ustanovení tohoto odstavce se nepoužije pro případy uvedené v článku VIII. odstavci 8.14 a v článku IX., odstavci 9.5 Smlouvy.

## X.

### UKONČENÍ SMLUVNÍHO VZTAHU

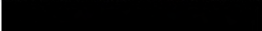
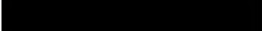
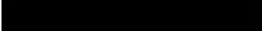
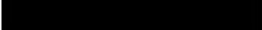
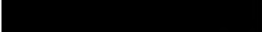
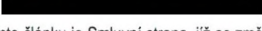
- 10.1 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v souladu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a/nebo v příslušných ustanovení Občanského zákoníku, a to s odchylkami stanovenými níže v tomto čl. X. Smlouvy.
- 10.2 Smluvní strany se dohodly, že každá Smluvní strana je oprávněna za podmínek stanovených v této Smlouvě a Občanském zákoníku odstoupit od této Smlouvy, a to plně, nebo i částečně pouze ve vztahu ke Zboží, jehož se týká příslušné porušení povinností dle této Smlouvy.
- 10.3 Odstoupení od Smlouvy musí být učiněno písemně a musí být doručeno druhé Smluvní straně. V případě odstoupení od Smlouvy Smlouva zaniká dnem doručení písemného odstoupení druhé Smluvní straně.

## XI.

### OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1 V případě, že Prodávající v průběhu plnění závazků podle této smlouvy hodlá změnit/změnit poddávatele původně uvedeného v nabídce zakázky „**Dvě svozová vozidla-2019**“, je povinen o tom předem písemně vyrozumět Kupujícího a taková změna poddávatele podléhá předchozímu schválení Kupujícího, jinak je taková změna vůči Kupujícímu neúčinná.
- 11.2 Prodávající a Kupující se dohodli, že veškerá komunikace mezi oběma stranami a s poskytovatelem servisu bude probíhat v českém jazyce.
- 11.3 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
- 11.4 Smluvní strany se dohodly, že Kupující bezodkladně po uzavření této smlouvy odešle smlouvu k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR.
- 11.5 Žádná ze Smluvních stran nemá právo postoupit či jinak převést svá práva či povinnosti vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany.
- 11.6 Prodávající se zavazuje spolupůsobit při výkonu případné kontroly prováděné u Kupujícího podle obecně závazných právních předpisů, přitom se zejména zavazuje poskytnout nezbytné informace a veškeré doklady související s plněním podle této smlouvy, které si vyžádají kontrolní orgány, dokladovat svoji činnost a umožnit kontrolu dokladů pověřeným osobám, a to po dobu 10 let po skončení plnění zakázky.
- 11.7 Prodávající se zavazuje řádně uchovávat a archivovat veškeré originály účetních dokladů a originály dalších dokumentů souvisejících s realizací zakázky po dobu 10 let po skončení plnění zakázky.
- 11.8 Prodávající není oprávněn jednostranně započíst jakékoli svoje splatné či nesplatné pohledávky z této Smlouvy za Kupujícím proti jakýmkoli pohledávkám, jež má Kupující vůči Prodávajícímu. Kupující je oprávněn započíst proti jakýmkoli peněžitým pohledávkám Prodávajícího za Kupujícím své vzájemné peněžitě pohledávky vzniklé dle Smlouvy. Kupující je oprávněn vůči nesplatným peněžitým pohledávkám Prodávajícího započíst své peněžitě pohledávky splatné.
- 11.9 Prodávající bere na vědomí, že Kupující je oprávněn informace, jež v souvislosti s touto Smlouvou obdržel od Prodávajícího, uveřejnit nebo zpřístupnit třetím osobám, a to zejména z důvodů stanovených platnými právními předpisy v oblasti práva veřejnosti na informace. Prodávající proto souhlasí se zveřejněním takových informací Kupujícím. Tento odstavec rovněž neomezuje oprávnění Smluvních stran poskytnout potřebné informace svým auditorům nebo právními, ekonomickým či jiným poradcům, kteří jsou vůči Smluvní straně vázání mlčenlivostí, ani neomezuje oprávnění Smluvních stran uplatňovat svá práva z této Smlouvy.
- 11.10 Bude-li některé ustanovení této Smlouvy shledáno neplatným nebo nevymahatelným, taková neplatnost nebo nevymahatelnost nezpůsobí neplatnost či nevymahatelnost celé Smlouvy s tím, že v takovém případě bude celá Smlouva vykládána tak, jako by

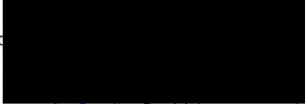
neobsahovala jednotlivá neplatná nebo nevymahatelná ustanovení, a v tomto smyslu budou vykládána a vymáhána i práva Smluvních stran vyplývající z této Smlouvy. Smluvní strany se dále zavazují, že budou navzájem spolupracovat s cílem nahradit takové neplatné nebo nevymahatelné ustanovení platným a vymahatelným ustanovením, jímž bude dosaženo stejného ekonomického výsledku (v maximálním možném rozsahu v souladu s právními předpisy), jako bylo zamýšleno ustanovením, jež bylo shledáno neplatným či nevymahatelným.

- 11.11 Smluvní strany sjednávají, že § 564 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, se nepoužije, tzn., měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. Možnost měnit smlouvu jinou formou smluvní strany vylučují. Za písemnou formu není pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Neplatnost dodatků z důvodu nedodržení formy lze namítnout kdykoliv a to i když již bylo započato s plněním.
- 11.12 Prodávající na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
- 11.13 Platnost, plnění, výklad a účinky této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky, zejména ustanoveními Občanského zákoníku.
- 11.14 Veškeré spory, které by mohly vzniknout z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, rozhodovány věcně příslušným soudem České republiky příslušným v místě sídla Kupujícího ke dni podpisu této Smlouvy.
- 11.15 Tato Smlouva se vyhotovuje ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž obě Smluvní strany obdrží po dvou (2) stejnopisech. Tato Smlouva byla sepsána v českém jazyce.
- 11.16 Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří přílohy:
- Příloha č. 1 - Vzor Předávacího protokolu
  - Příloha č. 2 - Parametry Zboží
  - Příloha č. 3 - Prezenční listina školení
- 11.17 Veškerá písemná komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat v českém jazyce a výhradně osobním doručením, doporučenou poštou nebo kurýrní službou na níže uvedené adresy:
- Při doručování Kupujícímu: Hůrka 1803, Bílé Předměstí, 530 12 Pardubice
- Při doručování Prodávajícímu: Adresa: [Klikněte nebo klepněte sem a zadejte text.](#)
- 11.18 Smluvní strany se dohodly, že doporučenou zásilku odeslanou druhé straně poštou na adresu uvedenou v článku XI. této smlouvy považují za doručenu třetího Pracovního dne ode dne jejího odeslání.
- 11.19 Jiná než písemná komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat v českém jazyce prostřednictvím následujících kontaktů:
- |                         |         |   |
|-------------------------|---------|---|
| V případě Kupujícího:   | Jméno:  |    |
|                         | E-mail: |    |
|                         | Tel.:   |   |
| V případě Prodávajícího | Jméno:  |  |
|                         | E-mail: |  |
|                         | Tel.:   |  |
- 11.20 Veškeré změny kontaktních údajů uvedených v tomto článku je Smluvní strana, již se změna týká, povinna písemně sdělit druhé Smluvní straně s tím, že změna kontaktních údajů nabývá účinnosti ve vztahu k druhé Smluvní straně doručením tohoto sdělení.

11.21 Než bude učiněna souhlasná oběhem této smlouvy k ní smluvní strany připojily své podpisy.

27-06-2019

V Pardubic



Jan Procházka  
předseda představenstva



Ing. Aleš Kopecký  
místopředseda představenstva

V Chrás



na základě plné moci



Scania Czech Republic s.r.o.  
Obchodní oddělení  
Sobinská 186, 252 19 Chrášťany  
IČO: 61251186, DIČ: CZ61251186

**SMP – Odpady z.s.**  
Hůrka 1803, Bílé Předměstí  
530 12 Pardubice  
IČ: 275 47 230

**Příloha č. 1**  
**Vzor Předávacího protokolu**

---

**PŘEDÁVACÍ PROTOKOL**

---

**SmP - Odpady a.s.**

Hůrka 1803, Bílé Předměstí, 530 12 Pardubice

IČO 252 62 572

Zastoupená ve věcech plnění smlouvy:

Ing. Jiří Strouhal, výkonný ředitel

(dále jen „Kupující“),

*tímto potvrzuje,*

že dále uvedeného dne, měsíce a roku převzal od

**Scania Czech Republic s.r.o.**

Sobínská 186, 252 19 Chráštany

IČO 61251186

Zastoupená ve věcech plnění smlouvy:

██████████ – na základě plné moci

(dále jen „Prodávající“)

I.

následující Zboží: Nové, nepoužité svozové vozidlo na svoz komunálního odpadu s lineárním stlačováním, o celkové hmotnosti 18.000 kg. Vozidlo s univerzálním vyklápěčem a s úpravou pro svoz bioodpadu. Svozové vozidlo je určeno pro každodenní využití v podmínkách Kupujícího. Vozidlo se mimo jiné bude pohybovat po nebezpečných komunikacích, komunikacích ve výstavbě a skládkách komunálního odpadu. Vozidlo bude univerzálně použitelné na všechny druhy bio-odpadů s vysokým podílem bio-složek včetně tekutin a domovní i průmyslový odpad. S ohledem na využívání vozidel na předpokládanou dobu 10 let, má vozidlo vyšší technické parametry a takovou výbavu, které prodlouží životnost nástaveb a umožní snížení nákladů na následné opravy. Vozidlo je vyráběno továrním způsobem. Součástí dodávky je i povinnost zajistit záruční servis přímo Prodávajícím minimálně na podvozek nebo nástavbu.

II.

Společně se Zbožím převzal Kupující od Prodávajícího následující doklady a dokumenty vztahující se ke Zboží:  
návod k obsluze

III.

Kontrolní seznam požadovaných parametrů:

A) Požadované provedení podvozku		Splnění požadavku
1	nákladní vozidlo s celkovou hmotností min. 18.000 kg se 2-mi nápravami s hmotnostním rozložením min. 7.5 t + 11.5 t na nápravy nebo vyšším, provedení pro provoz v odpadovém hospodářství	
2	vozidlo bude provozováno jako svozové (zastávkový způsob provozu, popojíždění od stanoviště ke stanovišti bez dlouhých přejezdů). Vzhledem k těmto podmínkám nesmí být kladen nárok na jakoukoli změnu jízdního režimu.	
3	zátěžový diagram při zatížení vozidla do (1/3,2/3,3/3)	
4	systém pohonu 4x2 s říditelnou 1. nápravou, (vzduchem odpružený podvozek 1+ 2 náprava)	
5	regulace výšky podvozku min. 150 mm od jízdní polohy směrem nahoru	
6	měření zatížení na všech nápravách se zobrazením na přístrojové desce	
7	rozvor náprav 1a 2 maximálně 3.600 mm z důvodu pohybu vozidla v městské zástavbě	
8	poháněná náprava musí být vybavena dvoumontáží a uzávěrou diferenciálu, vzhledem k provozu po nebezpečných cestách (skládky, překladiště, komunikace ve výstavbě,...)	
9	požadovaný rozměr pneumatik na hnací nápravě 315/80 R 22.5 M+S	
10	s vozidlem musí být dodáno plnohodnotné rezervní kolo 1 ks	
11	brzdy vozidla kotoučové na všech nápravách se systémem ABS + ASR (omezení prokluzu). Vozidlo vybaveno tempomatem, motorovou brzdou	
12	regulace stability (ESP)	
13	zastávková brzda	
14	brzdový systém musí být vybaven filtrační jednotkou s vysoušečem vzduchu pro celoroční provoz	
15	pohonná jednotka - vznětový motor plnicí platnou emisní normou s výkonem minimálně 200kW, kroutící moment min. 1400 Nm	
16	u motoru nesmí docházet k přehřívání (jedná se o svozové vozidlo - časté zastavování, odběr výkonu u stojícího vozidla)	
17	sací potrubí motoru musí být vyvedené v bezpečné zóně nad úroveň kabiny, nebo v přední části vozidla min 1150mm nad úrovní terénu (vozidlo v jízdní poloze)	
18	vícestupňová převodovka - rozsah rychlostí musí umožnit popojíždění rychlostí od 3 km/h bez použití spojky a dosažení max. povolené přepravní rychlosti 90 km/h (automatizovaná převodovka, bez spojkového pedálu).	
19	je požadován samočinný systém řízení - automatická nebo automatizovaná převodovka s možností manuálního řízení. Požadován režim pro vyproštění (rozhoupání zapadlého vozu).	
20	sepnutí nástavby bude nastaveno tak, že k němu dojde automaticky při zastavení vozidla, bez nutnosti zařazení neutrálu, nebo zatažení ruční brzdy, pouze se sešlápnutým brzdovým pedálem bez jakékoliv prodlevy	
21	kabina pro celkem 4 osoby vzduchem odpružená, s hydraulickým sklápěním. Požadovány 4 místa pro posádku z důvodu provádění vynášky nádob na odpad jedním z členů posádky, který tuto činnost provádí před jedoucím svozovým vozem	
22	sedadla spolujezdců vybavena bezpečnostním pásem a opěrkou hlavy	

23	sedadla ve vozidle budou doplněna o odnímatelné potahy	
24	kabina celooceľová odpružená, prodloužená s odkládacím prostorem za sedačkami	
25	výška celého vozidla od země max. 3 000mm včetně sání a majáků (vozidlo v jízdní poloze). Důvodem je zajíždění do prostor s omezenou průjezdnou výškou.	
26	výška v kabině pro střední spolujezdců min. 1 600mm.	
27	výška podlahy kabiny od země max. 1 100mm (vozidlo v jízdní poloze)	
28	hloubka kabiny od hrany dveří (B sloupek) směrem k zadní stěně min. 700mm (měřeno v úrovni opěrky hlavy u sedadla řidiče)	
29	kabina bude doplněna o gumové rohožky na straně řidiče i spolujezdců (jednoduché vyjmutí z důvodu čištění)	
30	střešní větrací klapka	
31	multifunkční volant	
32	determnální skla a vnější clona předního skla proti oslnění řidiče	
33	elektricky vyhříváné čelní sklo	
34	elektricky ovládaná okna ve dveřích kabiny	
35	elektricky ovládaná zpětná zrcátka včetně vyhřívání	
36	ocelový přední nárazník (možné s plastovým překrytím)	
37	ochrana motoru a chladiče proti poškození a víření prachu (jízdá po skládce)	
38	palivová nádrž o kapacitě min. 150 lit uzamykatelná	
39	vozidlo musí být vybaveno palubním kontrolním a servisním systémem pro kontrolu opotřeby a zobrazující interval prohlídky	
40	zesílené akumulátory s kapacitou min. 2x12 V (min. 180 Ah), alternátor s výkonem min. 120 A	
41	nastavitelný omezovač rychlosti (30km/h) při obsazených stupáčkách nastavby	
42	světla pro denní svícení (automatické rozsvícení po nastartování) - provedení LED	
43	zadní osvětlení vozidla včetně nastavby provedení LED (běžně dostupný typ/výrobce)	
44	digitální tachograf	
45	autorádio (USB, Bluetooth - připojení telefonu)	
46	USB výstup pro připojení a napájení mobilního telefonu, navigace - 2x	
47	měníč napětí 24/12 V min.8A	
48	vyvedené zásuvky 12V a 24 V v kabině	
49	2ks majáků zábleskových na kabině včetně ochranného krytu proti poškození (mřížka) samostatně stojící majáky	
50	za účelem následného zapojení monitorovací sady musí být vozidlo vybaveno výstupem údajů v mezinárodně normovaném formátu FMS	
51	výfukové potrubí musí být vyvedené za kabinou nad úroveň střechy, nebo dolů s vývodem do boku ke středu vozovky ne k zemi	
52	kabina vozidla musí být vybavena automatickou klimatizací, topením a centrálním zamykáním s dálkovým ovládním	
53	provedení podvozku ADR dle třídy AT	
54	zástěrky na zadní blatníky	
55	akustická výstraha při couvání splňující platnou normu s možností vypnutí	
56	hasičí přístroj včetně krytu umístěný na vozidle, nebo v kabině na pevném držáku	
57	lékárna	
58	nářadí včetně zvedáku	

59	příslušný počet zakládacích klínů	
60	tlakoměr součásti pistole na úpravu tlaku v pneumatikách a hadice pro huštění pneumatik - vše s možností propojení pomocí rychlospojek již od vozidla (vývod vzduchu z vozidla osazen rychlospojkou)	
61	výstražná lampa	
62	hadice pro huštění pneumatik osazená rychlospojkou	
63	tlakovzdušná přípojka - vývod vzduch v kabině včetně tlakovzdušné pistole (na ofuk) a hadice (spirála) připojení rychlospojkou	
64	výstražný trojúhelník	
65	sada náhradních žárovek	
66	reflexní vesta	
67	další požadovaná výbava vozidla - dle předpisů v ČR	
68	Návod a popis zařízení v českém jazyce	
69	požadovaná barva kabiny vozidla – bílá	

### **B) Požadované provedení nástavby**

1	sběrná nádoba o vlastní kapacitě zásobníku min. 10 m <sup>3</sup>	
2	nástavba pro sběr, lineární stlačování a přepravu všech běžných druhů odpadů (komunální odpad, bio odpad, popeloviny, papír, sklo, plasty, a směsi těchto odpadů)	
3	požadovaná kapacita nakládací vany min 1,5m <sup>3</sup>	
4	Níže uvedené otěrem namáhané části nástavby, budou vyrobeny z:	
5	podlaha zásobníku, tloušťka materiálu min. 4mm	
6	vana z otěruvzdorného materiálu, pevnost min. 400HB tloušťka materiálu min.6mm	
7	lisovací deska z otěruvzdorného materiálu, tloušťka materiálu min. 5mm	
8	vedení výtlačného štítu, vedení lisovacího mechanismu, boky nakládací vany budou vyrobeny taktéž z otěruvzdorného materiálu	
9	požadované stlačení odpadu min. 1:6	
10	lisovací mechanismus s oboustranným kluzným vedením	
11	hydraulické válce nosné desky lisovacího zařízení vně nakládacího prostoru, přístup z boční strany vozidla	
12	hydraulické válce, které otevírají vrata budou uloženy tak, aby při zvedání (otevírání) vrat byl přiveden tlak na jejich maximální pracovní plochu, ne od strany písní tyče - bezproblémové otevření vrat i s odpadem, který zůstane ve vaně	
13	výtlačný štít se stírací lištou na spodní hraně	
14	nakládací vana a zásobník budou vybaveny výpustí na tekutiny s kulovým uzávěrem	
15	elektronické ovládání v kabině s počítadlem provozních hodin - komunikace v českém jazyce (počítání motohodin pouze při chodu zařízení)	
16	automatické zvýšení otáček až při pracovním cyklu vyklápěče nebo nástavby	
17	2 ks zadních pracovních světel nad vyklápěčem, 1ks pracovní světlo do nakládacího prostoru provedení LED	
18	2ks výstražných majáků (zábleskové/LED)vzadu na nástavbě včetně ochranného krytu proti větřím	
19	provedení zadního osvětlení vozidla včetně nástavby LED (běžně dostupný typ/výrobce)	
20	přídavné boční osvětlení vozidla (2ks pracovních světel na pravé a levé straně v přední části vozidla se samostatným spínáním v kabině) provedení LED	

21	nástavba bude vybavena bezpečnostními stupačkami pro dvě osoby s blokací max. rychlosti vozidla	
22	kamera vzadu na nástavbě s barevným LCD monitorem v kabině s citlivostí pro noční vidění	
23	indikace maximálního zatížení vozidla na ovládacím pultu nástavby	
24	automatické centrální mazání celé nástavby a vyklápěče (všechny mazací body) (vybaveno elektro čerpadlem), plnicí vstup vybaven filtrem, Pokud výrobce nedodává nástavbu s centrálním mazáním nesmí být kladen nárok na ruční přimazávání žádných součástí nástavby a to zejména vedení výtlačného štítu, vedení lisovací desky, otočné prvky lisovací lopaty)	
25	legislativní požadavek - svozové vozidlo jako celek musí odpovídat předpisům Evropská norma CE, ČSN EN 1501-1+A2, 2006/42/EC, NV 176/2008 Sb. ČSN EN 1501-4, směrnici 89/392/EHS a předpisům pro provoz vozidla na pozemních komunikacích	
26	barva nástavby - zelená RAL 6018	
27	možnost změny nastavení nástavby pro svoz tříděného odpadu (úprava výkonu stlačení tj. lisování a ustupování štítu), alespoň pro 5 kategorií odpadu:1. Komunální odpad, 2. Bio, 3. Sklo, 4. Papír, 5.Plasty, Zaručená funkce nástavby i pro kombinaci jednotlivých kategorií.	
28	chod nástavby bez přerušení lisovacího cyklu při manipulaci s vyklápěčem	
29	ovládání výkonu nástavby na ovládacím panelu v kabině	
30	úprava nástavby pro svoz bioodpadu, utěsnění nástavby proti úniku kapalné složky odpadu. Vpředu nástavby min. do výše 400mm s výpustí na tekutiny vybavenou uzávěrem (vypouštěcí kulový ventil).Vzadu s obvodovým těsněním na dně a bocích mezi nakládací vanou a zásobníkem. Nakládací vana vybavena výpustí s uzávěrem (vypouštěcí kulový ventil)	
31	boční plastová ochrana obsluhy proti znečištění obsluhy na stupače, pakliže je nástavba užší než 2450mm	
32	garantovaná životnost kluzných prvků (výtlačný štít, vedení lisovacího mechanismu, uložení lopaty) min.24 měsíců (vztahuje se na ně záruka)	
33	zadní zástěrka v celé šíři vozidla	
34	žebřík pro vstup do kontrolních dveří za výtlačný štít a na střechu nástavby	
35	sklopné boční zábrany proti podjetí	
36	skříň na nářadí umístěna na vozidle min.50L	
37	držák na lopatu a koště	
38	Návod a popis zařízení v českém jazyce	
39	katalog náhradních dílů	
40	Zaškolení obsluhy a údržby vozidla jako celku	
41	Servisní interval - nastaven časové	
<b>C) Požadované provedení vyklápěče</b>		
1	univerzální nedělený vyklápěč pro vyprazdňování nádob s hrazdou na otvírání vík s lanovým táhlem, nebo jiným ovládacím prvkem	
2	pružné dorazy na nádoby 110lt, aby nedocházelo k jejich poškození (dvojitý doraz)	
3	vyklápěč vhodný pro kulaté nádoby dle DIN 6629 (110lt), nádoby dle EN 840-1, kontejnery dle EN 840-2 a EN 840-3.	
4	zavěšení nádob a kontejnerů na univerzální hřeben	

5	zavěšení kontejnerů dle EN 840-2 a EN 840-3 pomocí výklopných ocelových nakládacích ramen	
6	před úletem odpadu zajištění plastovými ochrannými clonami. Clony budou dělené na svislé a vodorovné (ne 1ks). Svislé pastové clony budou dělené uprostřed, vodorovné plastové clony budou umístěny v prostoru "stropu" nad otevřenou zadní částí nástavby. Dále bude zakryt svislý profil násypky (boky) širší, než nádoba o objemu 1100 l v poloze při výsypu. Zadní hranu (výklopné křídlo) uzavírající nakládací prostor(vanu) bude možné vyklopit pro potřebu ručního naložení odpadu. Tato hrana bude zvýšena co nejbližší k dráze vyklápěče při pracovním cyklu včetně obou boků.	
7	Návod a popis zařízení v českém jazyce	
8	barva vyklápěče - zelená RAL 6018	
9	blokace pohybu vozidla při vyklápěči v dolní poloze se zvukovou signalizací na ovládacím panelu v kabině vpřed vzad	
10	doba výsypu jednotlivé nádoby max7s	
11	doba výsypu kontejnery max 12 s	
<b>D) Požadovaná záruka</b>		
1	Záruční doba 3 (tři) roky nebo 150 000 (sto padesát tisíc) km, dle toho co nastane dříve. Garantovaná životnost kluzných prvků (výtlačný štít, vedení lisovacího mechanismu, uložení lopaty) 2 roky.	
2	servisní zásah do 24h od nahlášení závady	

#### IV.

Tento předávací protokol se sestavuje ve dvou (2) stejnopisech s tím, že jeden (1) stejnopis je určen pro Kupujícího a jeden (1) stejnopis je určen pro Prodávajícího.

V Pardubicích dne \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

SmP – Odpady a.s.

Scania Czech Republic s.r.o.

Příloha č. 2  
Parametry Zboží

**!!! UCHAZEČ DOPLNÍ PARAMETRY PODLE SPECIFIKACE JÍM NABÍZENÉHO ZBOŽÍ V NABÍDCE !!!**

Součástí bude podrobná technická specifikace dodaného zboží včetně obchodních názvů a označení.

**Specifikace vozidla**

Níže uvádíme detailní specifikaci vozidla.



**Základní výběr**

02625 BA	Adaptace+konfigurace náprav	B4X2
00889 LB	Typ kabiny	CL20N

**Skupiny komponentů**

18515 BA	Šasi adaptace a konfigurace kol	B4x2A/B
18528 Q	Úroveň výbavy kabiny	Low entry cab
18522 E	Kolová výbava	Městská normální

**Balíčky**

02788 C	Balíček Ovládání klimatizace	Automatic climate control
---------	------------------------------	---------------------------

**Základní údaje****Typ vozidla**

01163 B	Provedení vozidla	šasi
00448 A	Konfigurace náprav	4X2
00272 A	Výška šasi	snížená
00828 B	Konfigurace pérování	B - vzduchové

**Homologace a štítky**

04049 B	Globální homologace vozidla dle ES	Incomplete
06525 A	Štítek s EHK předpisy	ano
07202 A	Deklarovaná data CO2	ano
00003 B	Jazyk štítku	Anglický
01453 A	Technické únosnosti limitovány dle pneu	ano
19008 A	FUP Certifikace přední zábrany proti podjetí	ano
19009 A	RUP Certifikace zadní zábrany proti podjetí	ano
19010 A	Maximální výška vozidla dle certifikace	ano

**Rozměry**

01406 DS	Rozvor	3600 mm
	Délka zad. převisu (od první hnané ZN) JA/BEP	
01537 CC	L020	1100 mm
00058 E	Šířka vozidla	2550 mm
03239 A	Maximální výška vozidla	4 metry

**Hmotnosti**

02751 CE	Max. legislativní hmotnost 1. nápravy	7500 kg
02752 GE	Max. legislativní hmotnost 2. nápravy	11500 kg
06175 FO	Max. legislativní hmotnost vozidla	18000 kg
06177 FY	Max. technická hmotnost vozidla	19000 kg

**Nápravy****Přední náprava**

00073 D	Max. technické zatížení PN	7500 kg
02986 FA	(Read only code) Front axle type	AM660S

**Zadní náprava**

00054 L	Max. technické zatížení ZN	11500 kg
00021 AL	Typ rozvodovky zadní nápravy	R660
00022 AX	Převod rozvodovky ZN	3,80
00020 A	Uzávěrka diferenciálu	ano
03359 A	Filtr oleje zadní nápravy	ano

**Pérování****Pérování přední nápravy**

02629 AA	Typ pérování PN	vzduchové 1 náprava
01334 C	Výška vzduchového pérování PN	Extra snížená
00092 D	Torzni stabilizátor, přední	extra tuhost
<b>Pérování zadní nápravy</b>		
02630 AA	Typ pérování ZN	vzduch 1 náprava
03226 A	Typ vzduchového pérování ZN	2-měchy
02259 A	Tlumiče zadní nápravy	ano
02487 F	Regulace výšky podvozku	rychlá
04029 A	Ovládání pro nastavení výšky podvozku	vozidlo
02488 E	Polohy nastavení podvozku	1 extra jízdní + 2 paměti
02478 A	Displej zatížení náprav	PN + ZN
<b>Disky a Pneu</b>		
<b>Disky</b>		
00498 A	Disky materiál	ocel
02775 B	Počet disků rezervního kola	1
<b>Pneu</b>		
04355 LJ	Pneu přední nápravy	315/80R22.5 Regional Steer Continental
04356 LK	Pneu zadní nápravy	315/80R22.5 Regional Drive Continental
04359 LK	Pneu rezervního kola	315/80R22.5 Regional Drive Continental
02765 B	Počet pneu rezervního kola	1
<b>Ostatní výbava kol</b>		
00148 B	Kryt matic kol	nerozový
01233 A	Zakládací klín	1ks
<b>Brzdy</b>		
<b>Brzdový systém</b>		
06009 A	Konfigurace brzdového systému dle	technické hmotnosti vozidla
01493 AB	Kategorie brzd dle EC	AB (EHK13)
00039 B	Adaptace brzdového systému	šasi
00779 DA	Diskové brzdy	2 nápravy
02647 B	Ovládání brzd kombinace	elektronické, diskové brzdy
03485 B	Asistent pro rozjezd do kopce	auto hold
02439 B	ESP Systém stability vozidla	odpojitelný
04386 A	Nastavení ESP pro přívěs s ABS	ano
02458 B	APS systém dodávky vzduchu	ano
06171 B	Parkovací brzdový systém	elektropneumatický
<b>Kolové brzdy</b>		
00008 B	Brzdový válec 1. ZN	pružinový
<b>Pomocné brzdy</b>		
06302 C	Ovládání pomocných brzd	manuální + automatické
<b>Rám</b>		
<b>Rám</b>		
06741 B	Úroveň pevnosti rámu	2
00458 B	Typ rámu	F950
03303 K	Modulární konzoly přední	flexibilní/pružné
<b>Řízení</b>		
<b>Řízení</b>		

00403 B	Poloha řízení	vlevo
01183 A	Systém řízení	1-okruhový
01367 A	Sily v řízení dle 92/62 EC	ano
02127 A	Manévrovatelnost dle 97/27/EC	ano
02991 C	Nastavitelný volant	naklopení a posunutí
02153 G	Provedení volantu	základní s chromovými detaily

### Blatníky

#### Přední blatníky

05071 B	Přední blatník, velikost	675 mm
05828 A	Rohože "tráva" v blatnících dle EHK 109/2011	ano
00053 C	Zástěrky za předními koly	ano
00762 AB	Rohože "tráva" v blatnících	přední a zadní
01421 A	Rohože "tráva" v blatnících	ano
05206 C	Velikost oblouku okraje předního blatníku	565 mm

#### Zadní blatníky

00164 A	Zadní blatníky	ano
00514 B	Zadní blatníky, provedení	zvýšená vrchní část
01977 A	Blatníky výškové umístění	normální
03959 B	Zadní blatníky boční umístění	vnější
06632 A	Zástěrka za zadními koly	ano
02331 A	Materiál zadních zástěrek	plastové

### Motor

#### Motor

00408 RN Typ motoru DC09 130 280 hp Euro 6

**Typ motoru: 5válcový vznětový motor**

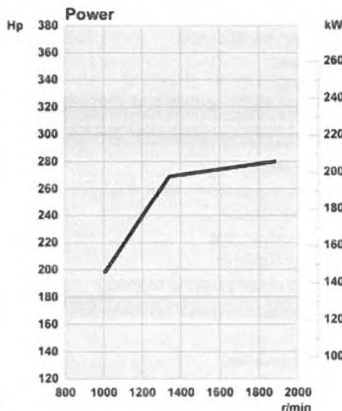
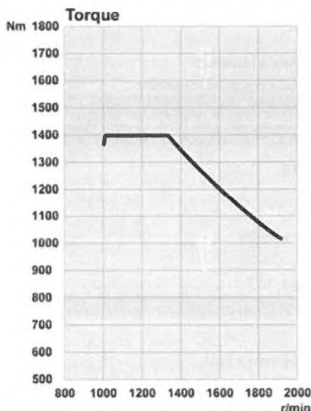
**Zdvihový objem: 9,3 dm<sup>3</sup>**

**Maximální výkon při 1900 ot/min: 280 hp (206 kW)**

**Maximální točivý moment při 1000-1350 ot/min: 1400 Nm**

**Technika ovládání emisí: SCR**

## DC09 130 280 Euro 6



00520 A	Palivo	nafta
00142 D	Objem motoru	9 litr
02471 J	Emise motoru - úroveň	Euro 6
04352 A	Turbodmychadlo, provozní zatížení	těžké
03488 A	Selective Catalytic Reduction	ano
03636 A	NOx kontrola	ano
03719 A	Redukce krout. momentu NOx-kontrola	ano
01104 A	Odvětrání klikové skříně	otevřené
04578 A	Čištění plynů klikové skříně	odstředivka
03829 A	Indikace hladiny oleje	ano
06219 A	Typ motorového oleje	standard
00472 AF	Hlukový limit dle EHK	81/82 dBA R51.03

### Sání vzduchu

02253 E	Sání vzduchu	vpředu
---------	--------------	--------

### Pomocný pohon PTO

04827 B	Pomocný pohon PTO ED	ED120P
03543 A	PTO ED elektrická příprava	s 1 okruhem

### Chladicí systém

#### Chladicí systém

00014 Y	Průměr ventilátoru chladicího systému	700 mm
03993 A	Plocha chladiče	59 dm <sup>2</sup>
03925 A	Chladicí kapalina	nemrznoucí do -25°C

### Palivový a výfukový systém

#### Palivový systém

00074 A	Objem palivových nádrží pravá strana	200 dm <sup>3</sup>
04088 W	Průřez palivové nádrže na pravé straně	široký

00235 C	Palivová nádrž materiál	hliník
01368 B	Výška palivové nádrže nad zemí	normální
00518 A	Uzamykatelné víčko nádrže	ano
07151 A	Palivový filtr - adaptace	diesel
00557 A	Ohřev paliva	ano
03974 A	Ochrana proti rozstřiku paliva	ano

#### SCR systém

04287 A	Vyhřívání systému SCR	ano
04318 A	Objem AdBlue nádrže na pravé straně	47 (30 litrů)

#### Výfukový systém

00392 D	Směr vyústění výfuku	vlevo
---------	----------------------	-------

#### Převodovka

##### Převodovka

00017 TA	Typ převodovky	GRSO905, 12+2 st, Overdrive
----------	----------------	-----------------------------

**12+2stupňová převodovka se změnou rozsahu a dělicí převodovkou, rychloběhem, 2 plazivými převody a 2 převodovými stupni zpátečky.**

03904 A	Automatický neutrál	příprava
---------	---------------------	----------

**Tato funkce usnadní práci řidiči, při jízdách s častými zastávkami. Například vozidla pro svoz odpadu.**

#### Opticruise

02519 A	Opticruise	ano
05112 A	Výkonové režimy systému Opticruise	Economy, Standard, Power
04370 A	Kickdown (Opticruise)	ano
05735 A	Blokování startu motoru (pokud není neutrál)	ano

#### Spojka

##### Spojka

03575 B	Spojka	automatická - 2 pedály
04994 A	Ochranný mód často spínané spojky (aut. spojka)	ano
04997 A	Ochranný mód, časové omezení prokluzu spojky	ano

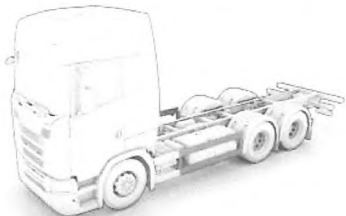
#### Adaptace Tahač/Podvozek

##### Výbava šasi

01557 C	Uzavírací přička	specifikována
04341 A	Profil uzavírací přičky	U-profil 5 mm

##### Ostatní

06561 B	Boční kryt podvozku	nosník
---------	---------------------	--------



04499 A	Provedení uchycení zadní registrační značky	tabulka
---------	---	---------

#### Kabina

##### Kabina

00042 L	Typ kabiny	CL
02521 G	Odpružení kabiny	vzduchové komfortní
01659 B	Sklopění kabiny	mechanické

### Kabina Exteriér

#### Exteriér

02177 A	Střešní okno	manuální
01401 A	Střešní lyžiny	ano
00060 A	Vnější sluneční clona	ano
05174 A	Houkačka vpředu, typ	vzduchová 118 dB
06180 B	Nástupní schůdky na předku kabiny, počet	2

Schody mají dva servisní schody na každé straně kabiny.



#### Přední nárazník

02398 B	Certifikace Přední zábrany proti podjetí FUP	Objednavatel zodpovídá za splnění legislativních požadavků na FUP
04932 C	Vysunutí předního nárazníku	150 mm

#### Okna

02313 C	Čelní sklo	tónované, vyhřívané
Elektricky vyhřívané čelní okno se sklem tónovaným zeleným odstínem.		
05084 A	Okna dveří	jednoduché sklo
01331 A	Boční zadní okno	vpravo

#### Zrcátka

04935 B	Tvar zpětného zrcátka na straně řidiče	sférické
04936 B	Tvar zpětného zrcátka u spolujezdce	sférické
04934 A	Typ zpětného zrcátka	A-dálková doprava
06784 A	Tvar krytu zpětných zrcátek	hladký
04937 A	Vyhřívání zpětná zrcátka	ano
05128 B	Zpětná zrcátka elektricky nastavitelná	na obou stranách
02181 C	Širokouhlé zrcátka	u řidiče a spolujezdce
04938 C	Blízkopohledové zrcátka	elektricky nastavitelné + vyhřívané
01902 E	Přední pohledové zrcátka	elektricky nastavitelné + vyhřívané

#### Zamykání a Alarm

05123 C	Uzamykání kabiny	centrální dálkové
03889 A	Frekvence dálkového ovládání	433 MHz
02343 A	Počet klíčů/ovladačů	2

### Kabina Interiér

#### Interiér

02299 A	Potah stěn a stropu	vinyl
---------	---------------------	-------

02577 A	Potah dveří	plast
06172 B	Sluneční clona na dveřích řidiče	stahovací
08081 A	Barva nástupního madla	černá
00143 B	Záclonka, čelní okno a dveře	příprava
02162 A	Ochranné koberečky - podlaha	gumové

#### Sedačky

01431 B	Sedačka řidiče	Medium A
01432 D	Sedačka spolujezdce	Sklápěcí
08285 A	Sedačka spolujezdce	ano
08286 A	Sedačka na motorovém tunelu	ano



02785 B	Sedačka na motorovém tunelu (cena)	2 sedačky
05028 B	Potah sedačky řidiče	pletený + tkanina
05029 H	Potah sedačky spolujezdce	vinyl
05022 A	Nastavitelný tlumič sedačky řidiče	ano
05024 A	Vyhřívání sedačky řidiče	ano
01511 C	Signalizace nezapnutí bezp. pásů	kontrolka a zvuk
07022 A	Potah přídatných sedadel	vinyl

#### Odkládací prostory

03845 A	Odkládací kapsa na boční stěně	vlevo
---------	--------------------------------	-------

Schránku tvoří horní police a spodní odkládací prostor v prohloubení u okna za dveřmi na levé straně.



05854 A	Odkládací prostor nad dveřmi	ano
02042 D	Schránka na zadní stěně	otevřená
05160 A	Část úložného středového prostoru s otevíracím krytem	ano
05210 B	Odkládací držák na zadní stěně	malý

#### Klimatizace

05208 A	Topení systému klimatizace	ano
---------	----------------------------	-----

00097 A	Klimatizace	ano
02200 B	Ovládání teploty	automatické
08400 A	Typ vzduchového filtru kabiny	normální

#### Manuál řidiče

06151 U	Jazyk manuálu řidiče	čeština
---------	----------------------	---------

#### Příslušenství

00035 B	Hadice na huštění pneu	20 metrů
00466 E	Zvedák	ano
05544 A	Vzduchová pistole	ano
05750 A	Zásuvky 12/24V	základní

#### Palubní deska a Přístroje

##### Provedení palubní desky

02172 E	Palubní deska - povrch	tvrdý
04903 A	Barva spodní části palubní desky	tmavý písek

##### Přístroje

02301 P	Přístrojová skupina	4" displej km/h
---------	---------------------	-----------------

**Přístrojová deska s barevným displejem 4,1", palubním počítačem a vysokým rozlišením.**



03888 A	Informace z nastavy na přístrojovce	ano
02303 ES	Tachograf	smart Stoneridge
06445 GJ	Omezení rychlosti	89 km/h
06446 H	Omezení rychlosti legislativní	90 km/h
03821 A	Omezovač rychlosti - třetí limit	ano
Zákazníkem definovaný limit rychlosti		
03601 A	LDW - Scania systém sledování jízdního pruhu	ano
04335 A	AEB - Systém nouzového brzdění	ano
07411 A	Aktivace stahování oken	zapalování zapnuto nebo odemčené dveře

#### Komunikace

05120 A	Informační systém	2 DIN, 5" obrazovka (Advanced)
02176 A	Reproduktory	2 x 20W
03885 A	Bluetooth	ano
06498 A	USB port + AUX vstup na straně řidiče	USB + AUX
06499 A	USB port + AUX vstup uprostřed	USB + AUX
03808 C	Communicator	C300 komplet
04019 A	FMS příprava	interface
	ADR	AT

#### Osvětlení

##### Vnější osvětlení

02983 F	Typ hlavních světlometů	LED
05058 A	Potkávací světla automatická	ano
00474 A	Asymetrie světlometů	pravá
03081 A	Světlomety s funkcí denního svícení	ano
03908 B	Světlomety s funkcí denního svícení	LED světla + poziční světla
02413 A	Přední mlhová světla	ano
06044 A	Přední mlhové světlo	halogenové
01313 A	Poziční světla přední	bílá
01330 B	Výstražné majáky na střeše	2 x LED zábleskové
00313 A	Boční poziční světla	finálně montovaná
03981 B	Typ zadních světel	LED
01532 A	Umístění koncových světel	na konzolách
02412 B	Výstražný alarm při couvání	odpojitelný

#### Zvuková signalizace zpátečky s vypínáním

##### Vnitřní osvětlení

04843 A	Vnitřní osvětlení	základní
---------	-------------------	----------

##### Elektrika

##### Elektrika

00095 J	Baterky	180Ah
03979 A	Umístění baterek	na levé straně
06562 A	Boční krycí nosník baterek	ano
01122 AB	Alternátor	130 A

##### Propojení nástavby

05837 A	BCI komunikační rozhraní pro nástavbě	ano
02411 F	Kabelový svazek pro nástavbě	7+7+7
03313 B	Ovládání motoru - příprava	ano
03820 B	Schůdek pro popeláře	příprava

**Příprava pro funkci stupačky, která omezuje rychlost vozidla a brání couvání, pokud se používá zadní stupačka na vozidle pro sběr odpadu.**

##### Lakování

##### Lakování kabiny

06491 A	Barva kabiny bílá	Ivory White
---------	-------------------	-------------

##### Lakování rámu

00797 A	Typ lakování rámu	standardní Scania šedá
---------	-------------------	------------------------

##### Lakování MCC

02741 F	Balíček vnějšího laku čelní masky	čelní maska v barvě kabiny se stříbrnými žebry
---------	-----------------------------------	--

##### Logistika

##### Dotání vozidla

01837 A	Order type	A-order
01256 CZ	Země dodání vozidla	CZ - Czech Republic

##### Guided offering parametry

##### Základní parametry

18517 YF	Příprava pro nástavbu	Refuse collection - rigid
----------	-----------------------	---------------------------

## **A) Nástavba s lineárním stlačováním ZOELLER MINI XL**

### **1. Sběrná nádrž**

- Stabilní ocelové provedení (z otěruvzdorných plechů), sběrná nádrž kompletně svařená
- Sběrná nádrž je přizpůsobena na každý podvozek (možnost prodlužování sběrné nádrže á 50 mm), tím dochází k optimálnímu využití vzdálenosti mezi nástavbou a kabinou a zároveň k lepšímu rozdělení hmotnosti na nápravu pro ovládání podvozku
- Nástavba je ve vodotěsném provedení s ohledem na zvýšenou zadní stěnu sběrné nádrže a použitím dvojitého speciálního těsnění mezi sběrnou nádrží a zadní částí. Nedochází tak k úniku kapaliny při odvozu bioodpadu.
- Dveře pro údržbu na pravé straně sběrné nádrže vč. bezpečnostního zařízení při otevření.

### **2. Umístění nástavby**

- S ohledem na platné normy pro výrobce podvozků je nástavba připojena k podvozku pomocí třmenů vzadu pevně a vpředu pružně

### **3. Výtlačný štít**

- Výtlačný štít se nachází ve sběrné nádrži. Vyprazdňuje sběrnou nádrž pomocí dvojčinného výtlačného válce směrem dozadu. Vedení výtlačného štítu pomocí vodících lišt je na obou stranách sběrné nádrže. Použitím vyměnitelných kluzných bloků nedochází k opotřebení těchto vodících lišt.
- Během nakládání slouží výtlačovací štít jako protitlaková deska k zhutnění odpadu v kombinaci s lisovací deskou. Protitlak se hydraulicky nastavuje a umožňuje optimální zhutnění a s tím spojené také optimální rozdělení zatížení na jednotlivé nápravy.
- Výtlačný štít je na spodní hraně opatřen pružnou lištou ze speciální umělé hmoty, která stírá dno sběrné nádrže a nedochází tak k dotyku plechů obou dílů.

### **4. Zadní část s nakládacím zařízením**

- Zadní část s lisovacím zařízením se skládá ze stabilního rámu s dvěma postranními stěnami a vysokopevnostně svařenou nakládací vanou. Zadní část je nahore na konci sběrné nádrže kyvně uložena.
- Automatické uzavírání zadní části probíhá přes uložení s podélným otvorem a uzavíracími háky a zadní část je tak hydraulicky a mechanicky přitlačena na sběrnou nádrž.
- Vně uložené zakrytované hydraulické válce, které pohánějí lisovací desku jsou chráněny proti prachu a nečistotám a umožňují optimální vedení. Při stlačování válců je účinná celá jejich pístová plocha.
- Lisovací deska se speciální kinematikou zaručuje vysokou stabilitu a optimální zhutnění. Pohybem pracovní desky je odpad proti výtlačovacímu štítu slisován a s každým dalším cyklem maximálně zhutněn.
- Na ovládacím terminálu v kabině se před začátkem svozu zvolí druh sváženého odpadu (komunální odpad, velkoobjemový odpad, sklo, papír, separovaný odpad) a tím se zabezpečí jeho maximální zhutnění.
- Při poklesu tlaku a zvednutí zadní části slouží pro zajištění bezpečnosti tzv. pojistky prasklého vedení, které zabrání skutečnému klesnutí zadní části.

### **5. Hydraulika**

- Hydraulika se skládá z dvojitého čerpadla, olejové nádrže s filtrem, řídicího bloku a válců pro celé nakládací zařízení.
- Při použití vedlejší náhonu je hydraulické čerpadlo poháněno přes kloubový hřídel. Připojení následuje přes elektromagnetickou spojku.
- Řízení ve válcích poskytuje měkké přepnutí řídicího bloku, což způsobuje optimální redukování spalin a spotřeby, jakož i snížení opotřebení hydraulického zařízení.
- Ovládací panel je připevněn v kabině řídiče, napravo a nalevo na zadní části nástavby a nalevo na přední části nástavby. Ovládání následuje přes tlačítka. Odpovídající pracovní cykly mohou být zapojeny plnoautomaticky nebo podle potřeby v ručním pracovním cyklu.
- Při zvednutí zadní části nástavby je možné v kabině řídiče zapnout kompletní cyklus pracovní desky, aby se odstranili eventuelní zbytky v nakládací vaně.

- Ovládání vytlačovacího štítu - pohyb dopředu a dozadu - následuje přes ovládací prvky v kabině řidiče.
- Na ovládacím panelu v kabině řidiče se nastavují před vlastním sběrem různé typy odpadů (kom. odpad, plasty, papír atd.). Tím se zabezpečuje poloha vytlačovacího štítu a optimální lisovací tlak ve sběrné nádrži pomocí elektronicky řízeného proporcionálního ventilu.
- V případě zvýšení odporu na lisovací desce při vybrání odpadu z nakládací vany dochází k tzv. krokovému vybrání odpadu. Tzn., že lisovací deska se při max. odporu vrátí o určitý krok nahoru a provede další běžný lisovací pohyb (vybrání) Toto se opakuje do doby úplného vybrání vany.

## 6. Elektrické zařízení 24 Volt

- Ovládání nástavby je z kabiny řidiče a na ovládacím panelu na zadní a přední části nástavby.
- Při zapojení ovládání nástavby se zapne elektromagnetická spojka, která umožní pohon čerpadla. Při vypnutí je elektromagnetická spojka odpojena a čerpadlo je v klidném stavu.
- Funkce ovládacího terminálu v kabině:

hlavní spínač ovládání nástavby (elektricky, hydraulicky), spínač majáků, spínač pracovních světel, vytlačovací štít (vysouvání, zajištění), zadní díl (zvedání, dovětření do cca 1 m), odblokování funkce stupaček (po odplombování tlačítka).

- Ovládací terminál v kabině identifikuje závady v řídicím systému nástavby a umožňuje tak odstranění zjištěné závady i po telefonickém spojení se servisním oddělením fy Zoeller Systems.
- Při vysypání odpadu do vany zadního dílu je automaticky tato vana vyprázdněna (není nutné po každém vysypání zapojovat jednotlivý cyklus).
- Při zavírání zadního dílu se automaticky vytlačovací štít pohybuje směrem ke kabině, čímž nemůže docházet ke kolizi štítu a zadního dílu.
- Zvýšení otáček následuje automaticky při ovládání jakéhokoliv zařízení na nástavbě, čímž se ušetří cca 10% pohonných hmot.
- Nouzový spínač je umístěn vlevo a vpravo na zadní části a vlevo na přední části nástavby; při zapnutí zazní varovný signál v kabině řidiče.

Další elektrické ovládací prvky:

- Uvolňovací tlačítko
- Signální zařízení (zvonek pro komunikaci obsluha/řidič)
- Kontrolní světlo v kabině řidiče pro zapojení hydrauliky
- Tlačítko pro zdvihání zadní části nástavby
- Tlačítko pro vyjždění a zajištění výtlačného štítu
- Tlačítko (2x) pro uzavírání zadní části nástavby (při závěrečné fázi uzavírání – obouruční ovládání)
- Světla koncová, brzdová a směrová, poziční
- 1 ks světlo pro couvání
- 1 ks světlo do mlhy
- 1 ks pracovní světlo uvnitř nakládacího prostoru
- 2 ks pracovní světlo nad vyklápěčem
- 2 ks maják záblesk + kryt

## 7. Příslušenství

- Postranní podjezdové zábrany
- Držák pro brzdový klín
- Držák pro lopatu a smeták
- Výtoková armatura vpředu na sběrné nádrži
- Čidlo přetížení podvozku
- Počítadlo provozních motohodin nástavby
- Kulový kohout na vaně

## 8. Zabezpečovací zařízení.

- Kamera na zadní části nástavby vč. barevného monitoru v kabině umožňující hlasovou komunikaci osádky s řidičem
- Nouzový uvolňovací spínač. Po stlačení nouzového spínače jsou automaticky všechny funkce uzávěry zastaveny. Tlačítko „Uvolnění“, které je namontováno na ovládacím panelu, umožní, aby lisovací zařízení vyjelo nahoru a bylo tak dosaženo zrušení eventuálního sevření (odpovídá EN 1501-1).

- Sklopné zadní stupačky, se zabudovaným senzorem váhy - bezpečnostním systémem; při obsazení zadní stupačky následuje:
  - vypnutí motoru při zařazení zpětného chodu
  - maximální rychlost 30 km/hod při jízdě vpřed.
- Akustický signál při jízdě zpět a uzavírání zadní část z kabiny.

#### 9. Nalakování nástavby

- Základní nátěr s protikorozními účinky
- Vrchní akrylátový lak podle RAL 6018

#### 10. Různé

- Návod na obsluhu v českém jazyce, katalog náhradních dílů, servisní knížka, homologace vozidla pro ČR

#### 11. Doplnkové vybavení (nadstandardní v ceně)

- centrální mazání nástavby – kompletní (rozšíření na celkem 22 mazacích míst)
- 2 ks pracovní světlo vlevo a vpravo za kabinou
- utěsnění výtlačného štítu pro bioodpad
- plastové ochrany posádky
- zadní zástěrka v celé šíři vozidla
- žebřík pro vstup do kontrolních dvířek za výtlačný štít a na střechu nástavby
- skříň na nářadí
- nastavení nástavby pro svoz skla
- záruka 36 měsíců

#### **C) Vyklápěč typ 249**

- nedělený hřebový universální vyklápěč pro vyprazdňování nádob o obsahu: 110, 80/120, 140/240/340, 500-1100, 770-1100 l v plastovém i v plechovém provedení dle DIN 6628 - 9, EN 840-1/2/3
- hmotnost vyklápěče 450 kg
- časový cyklus pro nádoby:
 

80 - 340 l	-	9 sec
770, 1100 l , kontejnery	-	12 sec
- vyklápěč je přizpůsoben pro zabudován v zadní části nástavby
- oboustranné ovládání
- sklopitelný skluz
- centrální mazání
- zakrytování
- záruka 36 měsíců

**Nabízený výrobek – vůz pro svoz komunálního odpadu odpovídá provedením ČSN EN 1501-1 a nařízení vlády NV č. 170/1997 Sb. a předpisům pro provoz vozidla na pozemních komunikacích.**

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny.



CELKOVÁ CENA BEZ DPH

152 000,- €

27-06-2019



Scania Czech Republic s.r.o.  
Obchodní oddělení  
Sobínská 186, 252 19 Chrástřany  
IČO: 61251186, DIČ: CZ61251186

